

ÇOCUKLAR DA HAİKU YAZAR

Elif Konar Özkan



Haiku

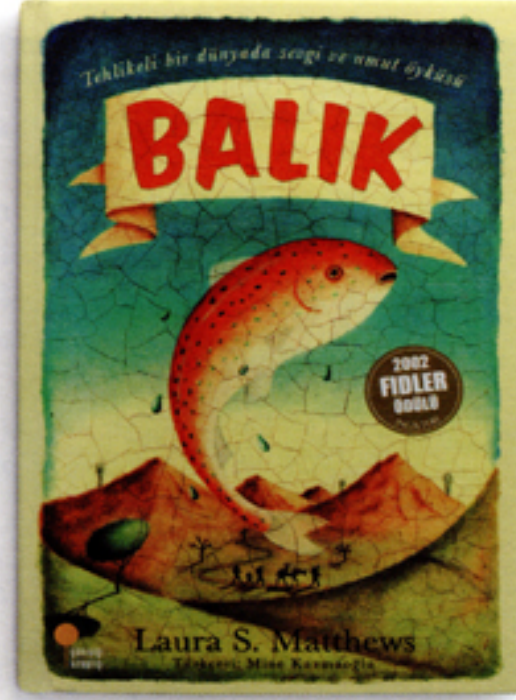
Şengül Karaca
Can Çocuk Yayınları

Şiire meraklı olanlarınız bilir ya da bir şekilde duymuştur “haiku”yu. Hani şu beş-yedi-beş hecelik üç dizelik şiirler. “Haiku” şiiri, geleneksel Japon şiiridir. Japon “haiku” şiirindeki “hece ölçüsü” kuralı, Türk halk edebiyatındaki geleneksel ölçü birimlerinden hece ölçüsünü anımsatmaktadır. Türk edebiyatında “haiku” yansımalarını, Orhan Veli, Sina Akyol, Oruç Aruoba, Kadir Aydemir, Yelda Karataş şiirlerinde görürüz. Peki, “haiku” ile çocuk edebiyatı arasındaki bağlantı ne ki diye merak edenleriniz olduysa Can Çocuk’tan Şengül Karaca öğretmenin hazırladığı Haiku kitabını görmelisiniz derim. Karaca, sınıf öğretmeni hem de çocukların farkında olan ve onların seviyesine çıkabilen eli öpülesi, mesleğinin hakkını verenlerden.

Orhan Veli’yi seven Şengül Karaca, öğrencileriyle şiirlerini paylaşır. Orhan Veli’den “haiku”lara bir yolculuğa çıkar ve öğrencilerini de bu seyahatte yanına katar. Ne de iyi yapar. Sonuçta yanılmadığını görür. Çocuklarıyla birlikte sıradan olaylar içinde “an”ı yakalar; “haiku”nun ses, hece, kelime kavramlarını karıştıran ve öğrenme zorluğu çeken çocuklarda dahi etkili ve eğlenceli bir yöntem olduğunu keşfeder. Hem çocukların hem öğretmenin hem editörün ve yayınevini hem de resimleyenini ayrı ayrı teşekkürü hak ettiği bir çalışma olmuş Haiku. Resimleriyle Sedat Girgin de çocukların “haiku”larına eşlik etmiş desek abartmış olmayız doğrusu. ■

KÜÇÜK BİR ÇOCUĞUN GÖZÜNDEN BALIK

Necla Topçu



Balık

Laura S. Matthews
Günışığı Kitaplığı

Yolculuğa çıkma fikri insanları çoğu zaman heyecanlandırır. Yeni yerler görmek, yeni insanlarla tanışmak gizemli gelir. Şehrin ritminden yorulduğunuzda doğaya sığınmak istersiniz. Doğa size kucak açar ve içinizi hatırlatır. Dağın zirvesine ulaşmak için soluduğunuz her nefes umudunuz olur. Zirvenin cazibesi yorgunluğunuzu alır. Bu ana kadar her şey güzel gözüküyor değil mi? Fakat İngiliz yazar Laura S. Matthews’un “Balık” kitabında işler böyle değil. Savaş zamanlarında küçük bir çocuğun gözünden anlatıldığı roman, İngiltere’de Fidler Ödülü’ne, ABD’de de Amerikan Kütüphaneler Birliği’nin (ALA) “Dikkate Değer Çocuk Kitabı” ödülünü aldı. Kitap, bir çocuğun yardım gönüllüsü olarak çalışan anne ve babasıyla birlikte yaşadıkları ülkedeki savaştan kurtulabilmek için kendilerine ‘yabancı’ olan köyü terk etmek zorunda kalmasını konu alıyor. Savaşın insanlara verdiği korku ve ümitsizliği bir çocuğun gözünden okumak birçok şeyi tekrar tekrar düşünmemizi sağlıyor.

Şimdi başa dönelim ve durumu tersten okuyalım. Çıkışımız yolculukta her şeyinizi bırakmak zorundasınız ve bir daha evinize dönme ihtimaliniz yok. Televizyonlarda izlediğiniz savaş sahneleri gözünüzün önünde artık. Normal şartlarda yemediğiniz yiyecekleri bile yiyeceksiniz. Nerede yaşayacağınızı, neler göreceğinizi de bilmiyorsunuz. Tıpkı “Hayat Güzeldir” filminde olduğu gibi... Belki ölüme gidiyorsunuz fakat olasılığın diğer ucundaki ‘yaşamak’ sizi hayata bağlıyor. ■